



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

18 Szombathelyi Törvényszék

Beküldő adatai (akinek az ügyfélkapuján keresztül a kérelem beküldésre kerül)

| | Előtag | Családi név | Első utónév | További utónevek |
|---------------------------|---------------------|-------------|-------------|------------------|
| Viselt név: | | Varga | Albin | |
| Születési név: | | Varga | Albin | |
| Anyja neve: | | Bedő | Irén | |
| Születési ország neve: | Magyarország | | | |
| Születési település neve: | Letenye | | | |
| Születési ideje: | 1 9 6 6 - 1 2 - 0 9 | | | |

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység főbb adatainak megjelenítése

(Elektronikus kitöltés esetén másolt - nem írható - mezők.)

| | | | | |
|--|----------------------------------|---------------------|-----------------|--------------|
| Neve: | Pannon Térségfejlesztő Egyesület | | | |
| Nyilvántartási szám: | 1 8 - 0 2 - 7 7 6 0 3 | Tárgyév: | 2 0 1 7 | |
| Időszak terjedelme: egész év <input checked="" type="checkbox"/> töredék év <input type="checkbox"/> | 2 0 1 7 - 0 1 - 0 1 | 2 0 1 7 - 1 2 - 3 1 | időszak kezdete | időszak vége |

Ny.v.:2.2 A nyomtatvány papír alapon nem küldhető be!

Nyomtatva: 2018.05.18 15.35.26



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

A szervezetet nyilvántartó bíróság megnevezése:

Tárgyév:

18 Szombathelyi Törvényszék

2 0 1 7

Időszak terjedelme: egész év töredék év

2 0 1 7 - 0 1 - 0 1

2 0 1 7 - 1 2 - 3 1

időszak kezdete

időszak vége

Válassza ki, hogy a beszámoló (és közhasznúsági melléklet) az alábbiak közül melyikre vonatkozik!

a. Szervezet



b. Jogi személy szervezeti egység (származtatott jogi személy)



Szervezet neve:

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

Szervezet székhelye:

Irányítószám: 9 7 2 1

Település: Gencsapáti

Közterület neve: Szentegyház

Közterület jellege: utca

Házszám: 5

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Jogi személy szervezeti egység neve:

Jogi személy szervezeti egység székhelye:

Irányítószám:

Település:

Közterület neve:

Közterület jellege:

Házszám:

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

Nyilvántartási szám:

(Jogi személy szervezeti egység esetében: "Anyaszervezet")

1 8 - 0 2 - 7 7 6 0 3

Bejegyző határozat száma:

(Jogi személy szervezeti egység esetében: Jogi személyé nyilvántartó határozat száma)

0 0 - P k - 6 0 0 2 4 / 2 0 0 2 / 1

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

1 8 8 9 2 8 8 4 - 1 - 1 8

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

Varga Albin

Képviselő aláírása:

Keltezés:

Gencsapáti

2 0 1 7 - 0 5 - 1 6

**A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet**

PK-342

2017. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

Az egyszerűsített éves beszámoló mérlege

(Adatok ezer forintban.)

| | Előző év | Előző év helyesbítése | Tárgyév |
|--|--------------|-----------------------|---------------|
| ESZKÖZÖK (AKTÍVÁK) | | | |
| A. Befektetett eszközök | 383 | | 283 |
| I. Immateriális javak | 383 | | 283 |
| II. Tárgyi eszközök | | | |
| III. Befektetett pénzügyi eszközök | | | |
| B. Forgóeszközök | 3 209 | | 8 677 |
| I. Készletek | | | |
| II. Követelések | 648 | | 470 |
| III. Értékpapírok | | | |
| IV. Pénzeszközök | 2 561 | | 8 207 |
| C. Aktív időbeli elhatárolások | 9 | | 5 366 |
| ESZKÖZÖK ÖSSZESEN | 3 601 | | 14 326 |
| FORRÁSOK (PASSZÍVÁK) | | | |
| D. Saját tőke | 2 392 | | 11 142 |
| I. Induló tőke/jegyzett tőke | | | |
| II. Tőkeváltozás/eredmény | 3 093 | | 2 392 |
| III. Lekötött tartalék | | | |
| IV. Értékelési tartalék | | | |
| V. Tárgyévi eredmény alaptevékenységből (közhasznú tevékenységből) | -701 | | 8 750 |
| VI. Tárgyévi eredmény vállalkozási tevékenységből | | | |
| E. Céltartalékok | | | |
| F. Kötelezettségek | 1 196 | | 2 674 |
| I. Hátrasorolt kötelezettségek | | | |
| II. Hosszú lejáratú kötelezettségek | | | |
| III. Rövid lejáratú kötelezettségek | 1 196 | | 2 674 |
| G. Passzív időbeli elhatárolások | 13 | | 510 |
| FORRÁSOK ÖSSZESEN | 3 601 | | 14 326 |



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

Az egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása

(Adatok ezer forintban.)

| | Alaptevékenység | | | Vállalkozási tevékenység | | | Összesen | | |
|---|-----------------|-----------------------|---------|--------------------------|-----------------------|---------|----------|-----------------------|---------|
| | előző év | előző év helyesbítése | tárgyév | előző év | előző év helyesbítése | tárgyév | előző év | előző év helyesbítése | tárgyév |
| 1. Értékesítés nettó árbevétele | | | 51 | | | | | | 51 |
| 2. Aktivált saját teljesítmények értéke | | | | | | | | | |
| 3. Egyéb bevételek | 12 255 | | 25 588 | | | | 12 255 | | 25 588 |
| ebből: | | | | | | | | | |
| - tagdíj | 1 500 | | 1 305 | | | | 1 500 | | 1 305 |
| - alapítótól kapott befizetés | | | | | | | | | |
| - támogatások | | | | | | | | | |
| ebből: adományok | | | | | | | | | |
| 4. Pénzügyi műveletek bevételei | | | | | | | | | |
| A. Összes bevétel (1+-2+3+4) | 12 255 | | 25 639 | | | | 12 255 | | 25 639 |
| ebből: közhasznú tevékenység bevételei | | | 25 639 | | | | | | 25 639 |
| 5. Anyagjellegű ráfordítások | 6 842 | | 6 034 | | | | 6 842 | | 6 034 |
| 6. Személyi jellegű ráfordítások | 4 809 | | 10 753 | | | | 4 809 | | 10 753 |
| ebből: vezető tisztségviselők juttatásai | 124 | | 1 200 | | | | 124 | | 1 200 |
| 7. Értékcsökkenési leírás | 100 | | 100 | | | | 100 | | 100 |
| 8. Egyéb ráfordítások | 1 205 | | | | | | 1 205 | | |
| 9. Pénzügyi műveletek ráfordításai | | | 2 | | | | | | 2 |
| B. Összes ráfordítás (5+6+7+8+9) | 12 956 | | 16 889 | | | | 12 956 | | 16 889 |
| ebből: közhasznú tevékenység ráfordításai | | | 16 889 | | | | | | 16 889 |
| C. Adózás előtti eredmény (A-B) | -701 | | 8 750 | | | | -701 | | 8 750 |
| 10. Adófizetési kötelezettség | | | | | | | | | |
| D. Tárgyévi eredmény (C-10) | -701 | | 8 750 | | | | -701 | | 8 750 |

Ny.v.:2.2 A nyomtatvány papír alapon nem küldhető be!

Nyomtatva: 2018.05.16 15.35.26



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Pannon Társégtőljesztő Egyesület

Az egyszerűsített éves beszámoló eredménykimutatása 2.

(Adatok ezer forintban.)

| | Alaptevékenység | | | Vállalkozási tevékenység | | | Összesen | | |
|--|-----------------|-----------------------|---------|--------------------------|-----------------------|---------|----------|-----------------------|---------|
| | előző év | előző év helyesbítése | tárgyév | előző év | előző év helyesbítése | tárgyév | előző év | előző év helyesbítése | tárgyév |
| Tájékoztató adatok | | | | | | | | | |
| A. Központi költségvetési támogatás | 9 900 | | 23 895 | | | | 9 900 | | 23 895 |
| ebből: - normatív támogatás | | | | | | | | | |
| B. Helyi önkormányzati költségvetési támogatás | | | | | | | | | |
| ebből: - normatív támogatás | | | | | | | | | |
| C. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás | 207 | | 876 | | | | 207 | | 876 |
| D. Az Európai Unió költségvetéséből vagy más államtól, nemzetközi szervezettől származó támogatás | | | | | | | | | |
| E. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI.törvény alapján átutalt összeg | | | | | | | | | |
| F. Közszolgáltatási bevétel | | | | | | | | | |
| G. Adományok | | | | | | | | | |

Könyvvizsgálói záradék

Az adatok könyvvizsgálattal alá vannak támasztva.

Igen

Nem



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

1. Szervezet / Jogi személy szervezeti egység azonosító adatai

1.1 Név: Szervezet

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

1.2 Székhely: Szervezet

Irányítószám:

9721

Település:

Gencsapáti

Közterület neve:

Szentegyház

Közterület jellege:

utca

Hátszám:

5

Lépcsőház:

-Emelet:

Ajtó:

1.1 Név: Jogi személy szervezeti egység

1.2 Székhely: Jogi személy szervezeti egység

Irányítószám:

Település:

Közterület neve:

Közterület jellege:

Hátszám:

Lépcsőház:

Emelet:

Ajtó:

1.3 Bejegyző / Jogi személlyé nyilvánító határozat száma:

00-Pk-60024/2002/1

1.4 Nyilvántartási szám: ("Anyaszervezet")

18-02-77603

1.5 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység adószáma:

18892884-1-18

1.6 Szervezet / Jogi személy szervezeti egység képviselőjének neve:

Varga Albin

2. Tárgyévben végzett alapcél szerinti és közhasznú tevékenységek bemutatása

Az egyesület 2017. évben megkezdte Szombathely Járás területén a LEADER Helyi Fejlesztési Stratégiára alapozva a Pályázati felhívások kidolgozását. A pályázati felhívások kidolgozása teszi lehetővé a térség szereplői számára a pályázatok benyújtását. A gazdaságfejlesztéshez kapcsolódó négy darab pályázati felhívás 2017. október 31-én jelent meg a nem gazdaságfejlesztési pályázati felhívások négy darab 2017. november 29-én. Az év utolsó hónapjában több tájékoztató fórumot tartottuk a pályázati felhívások minél szélesebb körben történő megismertetéséről. A pályázatok benyújtására 60 napos felkészülési idő után van lehetőség.

3. Közhasznú tevékenységek bemutatása (tevékenységenként)

3.1 Közhasznú tevékenység megnevezése:

Területfejlesztés

3.2 Közhasznú tevékenységhez kapcsolódó közfeladat, jogszabályhely:

3.3 Közhasznú tevékenység célcsoportja:

Szombathely Járás területén lévő szervezetek

3.4 Közhasznú tevékenységből részesülők létszáma:

3.5 Közhasznú tevékenység főbb eredményei:

A járás területén a pályázati lehetőségek elősegítésére 8 darab pályázati felhívást jelentettünk meg, amelyek keretében összesen 378,86 millió Ft fejlesztési forrás válik pályázhatóvá.



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

5. Cél szerinti juttatások kimutatása

(Adatok ezer forintban.)

| 5.1 | Cél szerinti juttatás megnevezése | Előző év | Tárgyév |
|-----|--|----------|----------|
| | | | |
| 5.2 | Cél szerinti juttatás megnevezése | Előző év | Tárgy év |
| | | | |
| 5.3 | Cél szerinti juttatás megnevezése | Előző év | Tárgy év |
| | | | |
| | Cél szerinti juttatások kimutatása (összesen) | | |
| | Cél szerinti juttatások kimutatása (mindösszesen) | | |

6. Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás

| 6.1 | Tisztség | Előző év (1) | Tárgyév (2) |
|-----------|--|--------------|------------------|
| | elnök | | 1 200 000 |
| 6.2 | Tisztség | Előző év (1) | Tárgy év (2) |
| | | | |
| A. | Vezető tisztségviselőknek nyújtott juttatás (mindösszesen): | | 1 200 000 |



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

7. Közhasznú jogállás megállapításához szükséges mutatók

(Adatok ezer forintban.)

| Alapadatok | Előző év (1) | Tárgyév (2) |
|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| B. Éves összes bevétel | 12 255 | 25 639 |
| ebből: | | |
| C. A személyi jövedelemadó meghatározott részének az adózó rendelkezése szerinti felhasználásáról szóló 1996. évi CXXVI. törvény alapján átutalt összeg | | |
| D. Közszolgáltatási bevétel | | |
| E. Normatív támogatás | | |
| F. Az Európai Unió strukturális alapjaiból, illetve a Kohéziós Alapból nyújtott támogatás | 207 | 876 |
| G. Korrigált bevétel [B-(C+D+E+F)] | 12 048 | 24 763 |
| H. Összes ráfordítás (kiadás) | 12 956 | 16 889 |
| I. Ebből személyi jellegű ráfordítás | 4 809 | 10 753 |
| J. Közhasznú tevékenység ráfordításai | | 16 889 |
| K. Tárgyévi eredmény | -701 | 8 750 |
| L. A szervezet munkájában közreműködő közérdekű önkéntes tevékenységet végző személyek száma (a közérdekű önkéntes tevékenységről szóló 2005. évi LXXXVIII. törvénynek megfelelően) | | |
| Erőforrás ellátottság mutatói | Mutató teljesítése | |
| | Igen | Nem |
| Ectv. 32. § (4) a) $[(B1+B2)/2 > 1.000.000, - F1]$ | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ectv. 32. § (4) b) $[K1+K2 \geq 0]$ | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ectv. 32. § (4) c) $[(I1+I2-A1-A2)/(H1+H2) \geq 0,25]$ | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Társadalmi támogatottság mutatói | Mutató teljesítése | |
| Ectv. 32. § (5) a) $[(C1+C2)/(G1+G2) \geq 0,02]$ | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Ectv. 32. § (5) b) $[(J1+J2)/(H1+H2) \geq 0,5]$ | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| Ectv. 32. § (5) c) $[(L1+L2)/2 \geq 10 f\ddot{o}$ | <input type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

| | | | |
|---|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Támogatási program elnevezése: | LEADER Működési és animációs költségek támogatása | | |
| Támogató megnevezése: | | | |
| Támogatás forrása: | központi költségvetés | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| | önkormányzati költségvetés | <input type="checkbox"/> | |
| | nemzetközi forrás | <input type="checkbox"/> | |
| | más gazdálkodó | <input type="checkbox"/> | |
| Támogatás időtartama: | 2017.01.01-2017.12.31. | | |
| Támogatási összeg: | 21 394 864 | | |
| - ebből a tárgyévre jutó összeg: | 21 394 864 | | |
| - tárgyévben felhasznált összeg: | 21 394 864 | | |
| - tárgyévben folyósított összeg: | 17 541 885 | | |
| Támogatás típusa: | visszatérítendő <input type="checkbox"/> | vissza nem térítendő | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként: | | | |
| Személyi | 13 918 178 | | |
| Dologi | 4 653 698 | | |
| Felhalmozási | | | |
| Összesen: | 18 571 876 | | |
| Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása: | | | |
| | | | |
| Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása | | | |
| | | | |



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

| | | | |
|---|---|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Támogatási program elnevezése: | „Hagyományok Újrátöltve - hagyományos vidéki rendezvények a helyes hulladékgazdálkodás és szemléletformálás jegyében” | | |
| Támogató megnevezése: | Földművelésügyi Minisztérium | | |
| Támogatás forrása: | központi költségvetés | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| | önkormányzati költségvetés | <input type="checkbox"/> | |
| | nemzetközi forrás | <input type="checkbox"/> | |
| | más gazdálkodó | <input type="checkbox"/> | |
| Támogatás időtartama: | 2017.12.14.-2018.03.31. | | |
| Támogatási összeg: | 4 996 815 | | |
| - ebből a tárgyévre jutó összeg: | 1 499 997 | | |
| - tárgyévben felhasznált összeg: | 1 499 997 | | |
| - tárgyévben folyósított összeg: | | | |
| Támogatás típusa: | visszatérítendő <input type="checkbox"/> | vissza nem térítendő | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként: | | | |
| Személyi | | | |
| Dologi | 1 499 997 | | |
| Felhalmozási | | | |
| Összesen: | 1 499 997 | | |
| Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása: | | | |
| | | | |
| Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása | | | |
| | | | |



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

| | | | |
|---|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Támogatási program elnevezése: | Út a munkaerőpiacra | | |
| Támogató megnevezése: | Vas Megyei Kormányhivatal | | |
| Támogatás forrása: | központi költségvetés | <input type="checkbox"/> | |
| | önkormányzati költségvetés | <input type="checkbox"/> | |
| | nemzetközi forrás | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| | más gazdálkodó | <input type="checkbox"/> | |
| Támogatás időtartama: | 2016.10.15.-2017.06.14 | | |
| Támogatási összeg: | 1 083 748 | | |
| - ebből a tárgyévre jutó összeg: | 876 628 | | |
| - tárgyévben felhasznált összeg: | 876 628 | | |
| - tárgyévben folyósított összeg: | 876 628 | | |
| Támogatás típusa: | visszatérítendő <input type="checkbox"/> | vissza nem térítendő | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként: | | | |
| Személyi | 876 628 | | |
| Dologi | | | |
| Felhalmozási | | | |
| Összesen: | 876 628 | | |
| Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása: | | | |
| | | | |
| Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása | | | |
| | | | |



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

| | | | |
|---|--|--|--|
| Támogatási program elnevezése: | Együtt a vidékért! | | |
| Támogató megnevezése: | Emberi Erőforrások Minisztériuma | | |
| Támogatás forrása: | központi költségvetés | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| | önkormányzati költségvetés | <input type="checkbox"/> | |
| | nemzetközi forrás | <input type="checkbox"/> | |
| | más gazdálkodó | <input type="checkbox"/> | |
| Támogatás időtartama: | 2017.04.01.-2018.03.31 | | |
| Támogatási összeg: | 500 000 | | |
| - ebből a tárgyévre jutó összeg: | 10 000 | | |
| - tárgyévben felhasznált összeg: | 10 000 | | |
| - tárgyévben folyósított összeg: | 500 000 | | |
| Támogatás típusa: | visszatérítendő <input type="checkbox"/> | vissza nem térítendő <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként: | | | |
| Személyi | | | |
| Dologi | 10 000 | | |
| Felhalmozási | | | |
| Összesen: | 10 000 | | |
| Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása: | | | |
| | | | |
| Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása | | | |
| | | | |



A kettős könyvvitelt vezető egyéb szervezet egyszerűsített éves beszámolója és közhasznúsági melléklet

PK-342

2017. év

Szervezet / Jogi személy szervezeti egység neve:

Pannon Térségfejlesztő Egyesület

| | | | |
|---|--|-------------------------------------|-------------------------------------|
| Támogatási program elnevezése: | Zsúp készítő alkotótábor | | |
| Támogató megnevezése: | Magyar Művészeti Akadémia | | |
| Támogatás forrása: | központi költségvetés | <input type="checkbox"/> | |
| | önkormányzati költségvetés | <input type="checkbox"/> | |
| | nemzetközi forrás | <input type="checkbox"/> | |
| | más gazdálkodó | <input checked="" type="checkbox"/> | |
| Támogatás időtartama: | 2017.06.28.-2017.07.21. | | |
| Támogatási összeg: | 500 000 | | |
| - ebből a tárgyévre jutó összeg: | 500 000 | | |
| - tárgyévben felhasznált összeg: | 500 000 | | |
| - tárgyévben folyósított összeg: | 500 000 | | |
| Támogatás típusa: | visszatérítendő <input type="checkbox"/> | vissza nem térítendő | <input checked="" type="checkbox"/> |
| Tárgyévben felhasznált összeg részletezése jogcímenként: | | | |
| Személyi | | | |
| Dologi | 500 000 | | |
| Felhalmozási | | | |
| Összesen: | 500 000 | | |
| Támogatás tárgyévi felhasználásának szöveges bemutatása: | | | |
| | | | |
| Az üzleti évben végzett főbb tevékenységek és programok bemutatása | | | |
| | | | |